

Näyte 23c: Suistamo

K: No siid loukuttavuo, mitäbä siid tehtih?

AS: Lipsuttih ja...

K: No miittyöt ne lipsut oldih?

AS: Lipsut ol´i aika korgiet. Kahen puolen siid... Välil oli sil... Lauvat ol´id siihi, tul´i se kiel välih, jotta siid sai lipsuta sillä.

K: No mitäbä sid lipsuhuo tehtih?

AS: Ka siid ei muuda ku harjattih ja tappurat erikseh ja...

K: No mitä ne ruuhtimet oldih?

AS: Ne ol´i ruuhtimet ens kerran kun harjattih, ne ol´i ruuhtimie.

K: A sitte toizen kerran harjattuo, midpä ne oldih?

AS: Pal´čokset.

K: Ne ruuhtimet kargiemmat oldih?

AS: Nii.

K: No vieläkö ennen vivottih?

AS: Vivottih, vain ol´i semmoset kovaluiset, ni sid vivottih niidä viel pehmitettih, jotta kun ei lipsusesai pehmetty.

K: No mimmoset vehkiet vitojes oli?

AS: Semmoin´e ol´ vain... tämmöin´ pitkä ja sid täs puoles ol´i jotta käjes... toine ol´i kuin veit´ enterä vain... vain ei niin terävä. Sidä vain jalan al pie- pandih semmon´i kun tämänmoihe, siih se´ jalga ja siih- siihe vain... vetiä niidä pivoloi...

K: No niitä pivoiks sanottih?

AS: Niin, pivoksi.

K: No mibä semmone suurembi tukku oli nimeldäh?

AS: Pelvahat kun lip- harjattih, ni sid sanottih palmikko.

K: Kuinba äijä pelvasta yhes palmikos oli?

AS: Kolmkymment pivuo.

K: Se oli palmikko (sitten)?

AS: Niin.

K: No siitäkö palmikolta kezrättih?

AS: Ka se kun kezriämäh ruvettih, ka sid piti ne vatvuo ja sid tehä semmoseks, jotta sai rukin lavah panna.

K: Ka ennen eihäi vielä rataskuozaliloi ollut?

AS: Rukkiloi... Rukit olihan jo mi- miu, miun muistin aigah on ollut rukkiloi... Vain kuošalit olhan sentähe kun ol´i huonot tappurat, ne piti kezrätä värttinäl, jotta ne ei rukki- rukit vetät kunnolleh niidä tappurat kun ol´... viel jäi kuiten päi- päissärdä niihi, ne tarttu rukin hagoih...

K: Ne piti kuosaliloin kezrätä?

AS: Nii.

K: No kezrättihkö villaslangua kuozaliloil?

AS: Ka (lie?) kezrätty... vain ei miun muistin aigah kezrätty. Kun ol´ rukit... Ka sillon ei ollut rukkie ollut kuuluu... siid ol´ kezrätty...

Metatiedot:

Tekijä: Haastattelijana Matti Jeskanen, haastateltavana Agrippana Shemeikka

Omistaja: Kotimaisten kielten keskus (Kotus)

Käyttöehto: Muu käyttöehto: Äänitettä ei saa luovuttaa edelleen, muokata tai äänitteen sisältöä julkaista sitaattioikeutta laajemmassa määrin.

Äänitettä koskevat arkiston käytösäännöt

https://www.kotus.fi/palvelut/arkistot/nauhoitearkiston_kayttosaannot_ja_aineiston_tilaaminen

Ladattavuus: Ei

Lähde: Suomen kielen nauhoitearkisto, 5129:1, Kotimaisten kielten keskus.